



COMPAGNIA DELLA VELA FORTE DEI MARMI



CLASSE ITALIANA FLYING DUTCHMAN

Compagnia della Vela Forte dei Marmi

Forte dei Marmi, 30 Giugno – 1 Luglio 2018



BANDO DI REGATA /NOTICE OF RACE

1. ORGANIZZAZIONE /ORGANIZATION

Circolo Organizzatore : Compagnia della Vela Forte dei Marmi
Tel.: 0584/89771
Email:info@cvfm.it
Website : www.cvfm.it

Club: Compagnia della Vela Forte dei Marmi
Phone: (+39) 0584/89771
Email:info@cvfm.it
Website: www.cvfm.it

2. REGOLE /RULES

2.1 La regata sarà disputata applicando il Regolamento di Regata WS in vigore (RRs), le disposizioni integrative della F.I.V., il Regolamento di Classe, il bando di Regata e le Istruzioni di Regata ed successive eventuali modifiche o comunicati del Comitato di Regata. In caso di conflitto fra Bando ed Istruzioni, prevarranno queste ultime.
2.2 In caso di conflitto fra lingue diverse prevarrà il testo in lingua italiana

2.1 The regatta will be sailed under The Racing Rules of Sailing (RRS), the provisions FIV, Class Rules, the Notice of Race and the Sailing Instructions and any amendments or subsequent releases of the Race Committee. In case of conflict between NoR and Sailing Instructions, the latter shall prevail.
2.2 The Italian version of this NoR shall prevail.

3. PUBBLICITA' / ADVERTISING

3.1 La pubblicità è libera, in accordo con le Regole di Classe.
3.2 In base alla Regulation 20 WS, l'Autorità Organizzatrice può richiedere ai concorrenti di esporre una bandiera dello sponsor e/o adesivi.

3.1 The advertising is permitted according to Class Rule.
3.2 To conform with regulation 20 WS, the Organizing Authority may ask competitors to display sponsor flag and/or stickers.

4. ELEGIBILITA'ED ISCRIZIONE / ELIGIBILITY AND ENTRY

4.1 La regata è aperta alle imbarcazioni della Classe Flying Dutchman. Tutti i partecipanti dovranno essere in regola con le prescrizioni dell'Associazione Internazionale di Classe Flying Dutchman.
4.2 Tutti i regatanti dovranno essere iscritti alla Federazione Vela della nazione di appartenenza e all'associazione di classe. I concorrenti di nazionalità italiana dovranno essere in possesso di valida tessera FIV con la prescritta certificazione medica.

4.1 The race is open to boats of the Flying Dutchman Class. All participants shall accomplish with the International Flying Dutchman Class Association rules.
4.2 All the sailors must be registered with their National sailing associations and with their class association.





5. TASSA DI ISCRIZIONE / FEES

- 5.1 La tassa di iscrizione è di € 80,00, comprensiva della cena di sabato 30 giugno. Saranno accettati pagamenti a mezzo bonifico alle seguenti coordinate:

Compagnia della Vela Forte dei Marmi ASD

IBAN: IT16 N 01030 70150 000001396682

La causale del bonifico dovrà indicare:

Nazionalità +N.Velico +Timoniere + Prodiere

- 5.1 The entry fee is € 80,00 , including saturday evening dinner. Payments can be made at registration by bank transfer at the following coordinates:

Compagnia della Vela Forte dei Marmi ASD

IBAN: IT16 N 01030 70150 000001396682

The purpose of bank transfer must indicate:

Nationality + Sail Number+ Helmsman + Crew

- 5.2 Il perfezionamento dell'iscrizione ed il pagamento della relativa tassa dovranno essere effettuati entro le ore 10,00 del 30 giugno 2018 presso la Segreteria della Compagnia della Vela Forte dei Marmi.

- 5.2 The completion of registration and payment of the required fee must be paid by the hour 10,00 at the Secretariat of Compagnia della Vela Forte dei Marmi.

6. Programma / Schedule:

- 6.1 Programma:

Giorno	Orario	Descrizione
30/06/2018	ore 12,55	Primo segnale di avviso
1/07/2018		TBD Regate e premiazione

- 6.1 Schedule:

Date Time	Description
30/06/2018	ore 12,55 First Warning Signal
1/07/2018	TBD Races + Prize-giving

- 6.2 A partire dal secondo giorno, l'orario previsto per l'esposizione del primo segnale di avviso sarà oggetto di comunicato esposto all'Albo Ufficiale entro le ore 20:00 del giorno precedente a quello in cui avrà effetto, in assenza di tale comunicato, l'orario di esposizione del Segnale di Avviso sarà quello del giorno precedente. L'ultimo giorno di regate, il tempo limite per l'esposizione del segnale di avviso sarà le 16:00.

- 6.2 From the second day, the intended time of the first warning signal will be posted on the official notice board before 20:00 the previous day. If no notice is displayed, starting time will be the same as previous day. The last racing day no warning signal will be displayed after 16:00 .

- 6.3 Il Comitato di Regata potrà modificare il programma in caso di avverse condizioni meteorologiche o per qualsiasi altra circostanza.

- 6.3 The Race Committee may change the program in the event of adverse weather conditions or any other circumstances.

7. STAZZE / MEASUREMENT

- 7.1 Ogni barca concorrente dovrà presentare un valido certificato di stazza, prima dello scadere del termine ultimo delle iscrizioni.
- 7.2 Tutti i concorrenti dovranno rispettare le regole di stazza della classe e presentarsi con le imbarcazioni già stazate.
- 7.3 Durante i giorni di regata potranno essere effettuati controlli a campione.

- 7.1 A valid measurement certificate shall be presented to the organising authority before the close of registration.
- 7.2 All competitors should observe class measurements rules. Boats shall be already measured.
- 7.3 Daily random measurement checks could take place.

8. ISTRUZIONI DI REGATA /SAILING INSTRUCTIONS

- 8.1 Le Istruzioni di Regata saranno a disposizione presso la Segreteria di Regata al momento della registrazione dal 30/06/2018 ore 10:00.

- 8.1 Sailing instructions will be available at the race office at registration from the day at 30/06/2018 at10:00.

9. LOCALITA' / VENUE





9.1 La manifestazione si terrà nel tratto di mare prospiciente il pontile di Forte dei Marmi.

9.1 The race will be held in front of Forte dei Marmi pier.

10. **PERCORSI/THE COURSES**

10.1 I percorsi saranno disponibili nelle Istruzioni di Regata.

10.1 The courses to be sailed will be available with Sailing Instructions.

11. **SISTEMA DI PENALIZZAZIONE / PENALTY SYSTEM**

11.1 Il sistema di penalizzazione applicato sarà quello previsto dalle regole 44.1 e 44.2.

11.1 The Scoring Penalty, rule 44.1 and 44.2, will apply.

11.2 Sarà in vigore l'appendice "P"

11.2 Appendix P will apply.

12. **PUNTEGGIO / SCORING**

12.1 E' previsto un massimo di 5 (cinque) prove.

12.1 Up to 5 (five) races may be held.

12.2 E' previsto un programma di massimo 3 (tre) prove al giorno. Il Comitato di Regata potrà decidere se disputare ulteriori prove.

12.2 3 (three) race per day are scheduled. The Race Committee will decide whether to bring about further races

12.3 Sarà utilizzato il Sistema di Punteggio Minimo come da Appendice A4.1 del RRS. Se verranno disputate almeno 4 (quattro) prove verrà concesso uno scarto.

12.3 The Low Point System, as in Appendix "A4.1" RRS shall apply. If 4 (four) races shall be sailed, the worst race shall be thrown-out.

13. **BARCHE DI APPOGGIO / SUPPORT BOATS**

13.1 I team leader, gli allenatori e altro personale di supporto, dovranno stare al di fuori dell'area dove le barche stanno regatando dal momento del segnale preparatorio, fino a quando tutte le barche siano arrivate, si siano ritirate o il Comitato di Regata abbia segnalato un differimento, un richiamo generale o un annullamento.

13.1 Team leaders, coaches and other support personnel shall stay outside areas where boats are racing from the time of the preparatory signal for the first class to start until all boats have finished or retired or the race committee signals a postponement, general recall or abandonment.

13.2 Le barche appoggio saranno identificate con una bandiera bianca recante un numero progressivo. Gli allenatori dovranno registrarsi presso la Segreteria Regate e versare una cauzione per il ritiro della bandiera sopra menzionata.

13.2 Support boats shall be marked with a white flag with a number. All coaches must register at the Race Office and leave a deposit for the above mentioned flag.

13.3 Ad integrazione del corsivo FIV "N" sopra "Intelligenza" RRS": "Tutti i mezzi registrati degli Allenatori devono aiutare le imbarcazioni dell'organizzazione nelle operazioni di sicurezza e prestare la massima assistenza a tutti i Concorrenti".

13.3 As per Italian Sailing Federation prescription, if "N" over "AP flag" is displayed, all support boats must co-operate with the Organizing Authority in order to rescue all participating boats.

14. **RADIO COMUNICAZIONI / RADIO COMMUNICATION**

14.1 Tranne che in caso di emergenza, una barca in regata non dovrà fare trasmissioni radio e non dovrà ricevere comunicazioni non accessibili a tutte le altre barche. Questa disposizione vale anche per l'uso di telefoni cellulari.

14.1 Except in an emergency, a boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones.

15. **PREMI / PRIZES**

15.1 Saranno consegnati premi ai primi 3 (tre) classificati della Regata.

14.1 Prizes will be given to the first 3 (three) scored in the Regatta.

16. **RESPONSABILITA' / DISCLAIMER OF LIABILITY**





16.1 Il Comitato Organizzatore, il Comitato di Regata e la Giuria declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno che potesse derivare a persone o cose sia in acqua che in terra prima, durante e dopo la regata in conseguenza delle regate stesse. I concorrenti partecipano alle regate a loro rischio e pericolo e sotto la personale responsabilità. Ciascun concorrente sarà il solo responsabile della decisione di partire o continuare la regata. Cfr. RRS regola 4.

16.1 Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4 Decision to Race. The organising authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

17. ASSICURAZIONE / INSURANCE

17.1 Ogni imbarcazione concorrente dovrà essere coperta da assicurazione RCT in corso di validità con massimale di copertura per manifestazione di almeno € 1.500.000,00 o se in altra valuta per un importo equivalente, all'atto dell'iscrizione, tale copertura dovrà essere dimostrata con la presentazione di apposita certificazione ufficiale.

17.1 Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of 1.500.000 € per incident or the equivalent.

18. DIRITTI DI IMMAGINE / IMAGE RIGHTS

18.1 Nel partecipare all'evento, gli armatori, i loro equipaggi ed ospiti concedono all'Autorità Organizzatrice e loro sponsor il diritto e l'autorizzazione a pubblicare e/o divulgare in qualsiasi maniera riprese fotografiche e filmati, di persone ed imbarcazioni realizzati durante l'evento per eventuali messe in opera di materiale pubblicitario e/o comunicati stampa.

18.1 By participating in the event, competitors, their crews and guests give to the Organizing Authority and their sponsors the right and permission to publish and / or distribute in any way photo or film, people and boats taken during 'event to put in place any advertising material and / or press releases.

19. ALTRE INFORMAZIONI / FURTHER INFORMATION

19.1 Per qualsiasi ulteriore informazione rivolgersi alla sede del Club come da punto n. 1 di questo bando.

19.1 For any other information please contact the Club as per No.1 in this NoR.

Modulo Iscrizione – Entry Form 52° Trofeo Walter Pasquini – 30 Giugno/ 1 Luglio 2018





Nome yacht e numero velico <i>Yacht Name and sail number</i>			
Certificato di stazza Measurement certificate		Data di emissione Date of issue	
Timoniere Helmsman			
Cognome e Nome Family Name and Name		Data Nascita Date of Birth	
Indirizzo Address		Tessera FIV	
Email		IFDCO Membership N°	
Club			
Prodiere Crew			
Cognome e Nome Family Name and Name		Data Nascita Date of Birth	
Indirizzo Address		Tessera FIV	
Email		IFDCO Membership N°	
Club			

Numero Partecipanti alla cena sociale _____

Accetto di attenermi a quanto riportato nelle Regole di Regata ISAF. Dichiaro di assumere personale responsabilità sulle qualità marine del mio yacht, sull'equipaggiamento, sull'efficienza dell'equipaggio, sulle dotazioni di sicurezza. Dichiaro esplicitamente di assumere qualsiasi responsabilità per danni causati a persone o a cose di terzi, a me stesso o alle mie cose, sia in terra che in acqua in conseguenza della partecipazione alla Regata, sollevando da ogni responsabilità il Circolo Organizzatore e tutti coloro che concorrono nell'organizzazione sotto qualsiasi titolo. Sono a conoscenza della Regola fondamentale ISAF: "ciascun yacht sarà il solo responsabile della propria decisione di partire o di continuare la regata". Dichiaro inoltre che i dati sopra citati sono veritieri e corrispondenti a quelli rilevabili dai documenti ufficiali. Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento UE n. 679/2016, Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati si consente il trattamento dei presenti dati alla Compagnia della Vela Forte dei Marmi da utilizzare esclusivamente per invio informazioni

I accept to stick to what is reported in the ISAF Racing Rules of Sailing. I declare to take personal responsibility for the nautical qualities of my yacht, rigging, crew, the safety equipment. Declare to take responsibility for any damage caused to persons or property of others, to myself or to my things, both on land and water as a result of participation in the regatta, relieving of any responsibility the Organizing and all those who contribute in 'organization under any title. I am aware of ISAF fundamental rule: "Each yacht will be solely responsible for the decision to participate or to continue the race." It also declares that the above data are true and correspond to those obtainable from official documents. According to Art13 - 14 of the law n ° 679/2016 permits the processing of these data to the Compagnia della Vela Forte dei Marmi to be used exclusively for sending information.

Data /
Date _____

Firma
Signature _____

